La Muestra Cine+Video Indígena tiene como objetivo fomentar el valor de las culturas originarias y el respeto hacia las mismas, promover el acceso al uso de medios audiovisuales y aportar a la difusión de de los pueblos indígenas de América y del Mundo.

La 10° Muestra Cine+Video Indígena exhibirá más de 70 audiovisuales sobre pueblos originarios en diversos formatos y géneros, de realizadores indígenas y no indígenas, enfatizando las producciones recientes. Su sede principal en la Región Metropolitana es el Museo Chileno Arte Precolombino.

En la RM habrá otros 5 puntos de exhibición en el Museo, cines, universidades y centros ceremoniales indígenas. Entre septiembre y noviembre la Muestra estará presente en 15 lugares de Chile, desde Arica a Punta Arenas, pasando por Rapa Nui,

PROGRAMACIÓN EN PARQUE CULTURAL VALPARAÍSO

CÁRCEL 471, VALPARAÍSO (https://goo.gl/maps/VCicD7Km5Zw)

PARQUE CULTURAL
VALPARAÍSO

VIERNES 18 DE NOVIEMBRE

10 hrs
Araucanía herida, de Juan Krsulovic, 63 min. Chile
Araucanía herida es el retrato de la represión que se desató en las provincias de Cautín y Malleco en Chile, luego del golpe de estado en 1973 por parte de las fuerzas armadas, en conjunto con numerosos civiles de la Araucanía.

11.10

Primero la tierra, de Carlos Brito, 85 min. Venezuela

Venezuela, donde expresan su preocupación por el derecho ancestral a reclamar las tierras que trabajan desde tiempos remotos. La herencia compartida y la resistencia son los temas principales de esta creación; hacen que nos encontremos con nuestras raíces y entendamos cómo son las fuerzas que llevamos por dentro, de dónde viene esa lucha, cuál es la herencia que los años nos han dejado y por qué todavía resistimos con orgullo y valentía.

12.30

Pentukuwün, viajando con imágenes, de José Carihuentro y Antonio Caro, 24 min. Chile

Una comunidad Pewenche y una Nagche se comparten mensajes a través de una película comunitaria que viaja entre ellas, pero se detiene para visitar y oír las palabras de despedida de un anciano Lonko.

15 hrs

Totos, memoria de un pueblo olvidado, de Luis Cintora, 25 min Perú, 2015

1983, Ayacucho (Perú). El gobierno de Fernando Belaúnde Terry acaba de declarar el estado de emergencia para combatir la “guerra popular” lanzada por Sendero Luminoso. Como estrategia anti-subversiva, el Ejército instala bases por todo el departamento. Una de esas primeras bases será la de Totos. Esta base se convertirá pronto en un centro clandestino de detención, tortura y ejecución extrajudicial.

15.30 hrs

El espíritu del bosque, de Monique Munting, 52 min, África - Bélgica.

Documental poético-politico. En menos de cien años, la mitad de los bosques tropicales del mundo han sido destruidos. Con la destrucción de su hábitat, en todo el mundo los habitantes del bosque están bajo amenaza. Entre ellos, los Baka de África central reclaman una sola cosa: poder seguir viviendo en su medio ancestral, su “fuente de vida”, como dicen. A pesar de sus características particulares, sus preocupaciones tienen un carácter universal y son de gran actualidad en el contexto histórico actual. Conciernen la relación entre los seres humanos y la naturaleza y las relaciones entre los distintos grupos humanos frente a la escasez creciente de los recursos.

16.25 hrs

Wefvn meu (El Origen), de Rory Barrientos, 9 min. Chile

Wefvn Meu narra el origen del universo desde la mirada del pueblo ancestral mapuche. la historia es una adaptación de la leyenda de Tren Tren y Cai cai Filu, serpientes gigantes que dieron vida a lo hoy conocemos por tierra.

16.35

Chollywood, de Rodrigo Contreras y Nicolás García, 54 min. Chile

A la pampa del Tamarugal, en el desierto de Atacama, llegan cientos de indios pieles rojas, diablos danzantes y osos polares a celebrar la gran fiesta de Chile: La Tirana; fervor popular cruzado por la superstición y la fantasía de estos personajes.

17.30

Hija de la laguna, de Ernesto Cabellos, 87 min. Perú

Nélida, una mujer en los Andes que habla con los espíritus del agua, emplea sus facultades para enfrentarse a una minera que amenaza destruir la laguna que ella considera su madre. Justo debajo de las lagunas de Nélida, yace un rico depósito de oro que enfrenta a los cam pesinos que temen quedarse sin agua con la minera de oro más grande de Sudamérica.

SÁBADO 19 DE NOVIEMBRE

10 hrs. Programación para niños:

Leñador, de Fábio Teófilo Fábio Teófilo, 4 min. (animación), Brasil, 2015
El Leñador, responsable por devastar una gran área forestal y convertirlo en el desierto, es confrontado por la actitud de dos niños y decide cambiar sus hábitos.

Doña Ubenza, de A Juan Manuel Costa, 4 min. (animación musical), Argentina, 2015 La pastora lleva sus ovejas a lo alto de la montaña en busca de un momento especial.

Elal y el cisne, de Sofía Kenny y Lucas Schiaroti, 10 min. Argentina, 2008
Video animado que explica la creación del mundo y la historia de Elal, relato conocido por generaciones en la Patagonia. El video sintetiza un arduo trabajo que por años se realizó en la provincia de Santa Cruz. Aquí se plasma la conservación y transmisión del relato entregado por un anciano Tehuelche, al sur de Argentina.

Titiri-we: el canto de la noche, de Viveca Baiz, 10 min. Venezuela, 2008 Corto animado inspirado en el mito yanomami de la creacion de la noche.

Rokunga, el último hombre pájaro, de Erwin Gómez “Wilo”, 7 min. (animación), Chile, 2002
La historia, que comienza en 1866, narra la última ceremonia del hombre pájaro en la Isla de Pascua. En medio de la inmensidad del Oceano pacífico y a miles de kilómetros del continente, en la cumbre de Orongo en la orilla del volcán, un anciano enjuto y esquelético con su cuerpo tallado en madera, nos na rra la intrincada y milenaria carrera donde fue elegido Rokunga, el último hombre pájaro que venció al resto en la tarea de traer a salvo el primer huevo del año de las golondrinas que habitan en un pequeño islote frente a la Isla.

Siaskel, el gigante, de Erwin Gómez, 12 min. Chile, 2005
En medio de una ceremonia ritual del extinto pueblo ona que habitó la Patagonia, un gigante caníbal se cuestra a dos niños. El pueblo desesperado pide ayuda al más grande chamán de la comarca llamado Kuanip.

El zorro y el cóndor. Un cuento de los Andes, de C Mercado y P Rodríguez, 11 min. Chile, 2002 Ani mación en plasticina basada en una leyenda recogida en la localidad de Ayquina (II región, norte de Chi-le). El cuento, común a la narrativa tradicional de los andes sur, da cuenta del origen de las plantas en el mundo andino.

Popol Vuh, de Ana María Pavez, 11 min. Chile, 2006
Animación basada en el mito de creación maya-quiché con ilustraciones inspiradas en imágenes preco lombinas de la cultura maya. Narra la historia de dos semidioses Hunahpú e Ixbalanqué los que se en frentan con los dioses del inframundo.

El secreto de los selk ´nam, de Ana María Pavez, 16 min. Chile, 2010

Esta animación cuenta la historia de Aneki, un joven selk´nam va a participar en la ceremonia del Hain. En esta ceremonia se reúnen varias familias para iniciar a los jóvenes del sexo masculino en sus secre tos y tradiciones.

Taina- kan. La gran estrella, de Adriana Fulguereido, 16 min. Brasil, 2005

Animación digital basada en un relato tradicional del pueblo Karaja del Matto Grosso. Narra la historia del origen de la agricultura y de la constelación de Las Pleiades.

Nahuel, una leyenda mapuche, de Jesús Sánchez, 7 min. Chile, 2015

Un joven mapuche escapa por su vida luego de una batalla contra los huincas. Perdido en tierras des conocidas se encuentra con un Nahuel (Jaguar) el cual siente compasión y decide llevarlo de vuelta a su aldea, evitando encontrarse con un feroz Toro.

Elal y los animales, de Ana María Pavez, 15 min, Chile, 2008 Animación basada en el mito de creación aonikenk (tehuelche). Este mito relata el origen de la tierra y la historia de Elal, hijo del gigante Noshtex. Noshtex está envidioso de Elal y lo persigue para matarlo. Los animales elaboran un plan para salvar a Elal que consiste en llevarlo a una tierra lejana: la Patagonia.

¿Con qué sueñas? Libko, de Paula Gómez Vera, 30 min. Chile

Libko Pereira es un niño de la etnia pewenche de la localidad rural de Butalelbún en la Región del Bío-Bío. Libko, que en lengua mapuche quiere decir “agua pura”, es un orgulloso miembro de su comunidad y lleva el pelo largo por decisión propia, porque “así lo usaban sus antepasados”. Se siente orgulloso de ser pewenche y le gustaría que los niños “chilenos” conozcan su cultura a través de él.

15 hrs

Dauna, lo que lleva el Río, de Mario Crespo, 104 min. Venezuela

Para Dauna, la vida en el delta del Orinoco le ha generado una fuerte curiosidad por lo que existe más allá del río. Su talento natural para el lenguaje y el aprendizaje siempre tuvo el apoyo de su familia y del padre Julio. Tarcisio, su novio de la infancia, también la ha apoyado pacientemente, pero no sabe cómo lidiar con la presión social en la comunidad Warao. Dauna está segura de su amor por Tarcisio pero teme que él vaya a sucumbir a lo que la tradición dicta, con la posibilidad de frustrar su ambición para el desarrollo académico.

16.45 hrs

¿Dónde se fueron las golondrinas?, de Mari Correa, 22 min., Brasil

El clima está cambiando, el calor sube. Los indígenas de Xingú observan que las señales están en todas par tes. Al mirar los efectos devastadores de estos cambios, ellos se preguntan cuál es el futuro de sus nietos.

17.10 hrs

Sigo siendo, de Javier Corcuera, 120 min. España-Perú.

Una película de personajes que son parte de un país. Esta película habla de música y de músicos, pero no es una película estrictamente musical es una película de historias personales aparentemente muy lejanas his torias que se buscan en un país que también intenta encontrarse y dibujar su identidad Perú.

DOMINGO 20 DE NOVIEMBRE

10 hrs. Programación para niños:

Leñador, de Fábio Teófilo Fábio Teófilo, 4 min. (animación), Brasil, 2015

El Leñador, responsable por devastar una gran área forestal y convertirlo en el desierto, es confrontado por la actitud de dos niños y decide cambiar sus hábitos.

Doña Ubenza, de A Juan Manuel Costa, 4 min. (animación musical), Argentina, 2015 La pastora lleva sus ovejas a lo alto de la montaña en busca de un momento especial.

Elal y el cisne, de Sofía Kenny y Lucas Schiaroti, 10 min. Argentina, 2008
Video animado que explica la creación del mundo y la historia de Elal, relato conocido por generaciones en la Patagonia. El video sintetiza un arduo trabajo que por años se realizó en la provincia de Santa Cruz. Aquí se plasma la conservación y transmisión del relato entregado por un anciano Tehuelche, al sur de Argentina.

Titiri-we: el canto de la noche, de Viveca Baiz, 10 min. Venezuela, 2008 Corto animado inspirado en el mito yanomami de la creacion de la noche.

Rokunga, el último hombre pájaro, de Erwin Gómez "Wilo", 7 min. (animación), Chile, 2002
La historia, que comienza en 1866, narra la última ceremonia del hombre pájaro en la Isla de Pascua. En medio de la inmensidad del Oceano pacífico y a miles de kilómetros del continente, en la cumbre de Orongo en la orilla del volcán, un anciano enjuto y esquelético con su cuerpo tallado en madera, nos na rra la intrincada y milenaria carrera donde fue elegido Rokunga, el último hombre pájaro que venció al resto en la tarea de traer a salvo el primer huevo del año de las golondrinas que habitan en un pequeño islote frente a la Isla.

Siaskel, el gigante, de Erwin Gómez, 12 min. Chile, 2005
En medio de una ceremonia ritual del extinto pueblo ona que habitó la Patagonia, un gigante caníbal se cuestra a dos niños. El pueblo desesperado pide ayuda al más grande chamán de la comarca llamado Kuanip.

El zorro y el cóndor. Un cuento de los Andes, de C Mercado y P Rodríguez, 11 min. Chile, 2002 Ani mación en plasticina basada en una leyenda recogida en la localidad de Ayquina (II región, norte de Chi-le). El cuento, común a la narrativa tradicional de los andes sur, da cuenta del origen de las plantas en el mundo andino.

Popol Vuh, de Ana María Pavez, 11 min. Chile, 2006
Animación basada en el mito de creación maya-quiché con ilustraciones inspiradas en imágenes preco lombinas de la cultura maya. Narra la historia de dos semidioses Hunahpú e Ixbalanqué los que se en frentan con los dioses del inframundo.

El secreto de los selk´nam, de Ana María Pavez, 16 min. Chile, 2010
Esta animación cuenta la historia de Aneki, un joven selk´nam va a participar en la ceremonia del Hain. En esta ceremonia se reúnen varias familias para iniciar a los jóvenes del sexo masculino en sus secre tos y tradiciones.

Taina- kan. La gran estrella, de Adriana Fulguereido, 16 min. Brasil, 2005
Animación digital basada en un relato tradicional del pueblo Karaja del Matto Grosso. Narra la historia del origen de la agricultura y de la constelación de Las Pleiades.

Nahuel, una leyenda mapuche, de Jesús Sánchez, 7 min. Chile, 2015
Un joven mapuche escapa por su vida luego de una batalla contra los huincas. Perdido en tierras des conocidas se encuentra con un Nahuel (Jaguar) el cual siente compasión y decide llevarlo de vuelta a su aldea, evitando encontrarse con un feroz Toro.

Elal y los animales, de Ana María Pavez, 15 min, Chile, 2008 Animación basada en el mito de creación aonikenk (tehuelche). Este mito relata el origen de la tierra y la historia de Elal, hijo del gigante Noshtex. Noshtex está envidioso de Elal y lo persigue para matarlo. Los animales elaboran un plan para salvar a Elal que consiste en llevarlo a una tierra lejana: la Patagonia.

¿Con qué sueñas? Libko, de Paula Gómez Vera, 30 min. Chile
Libko Pereira es un niño de la etnia pewenche de la localidad rural de Butalelbún en la Región del Bío-Bío. Libko, que en lengua mapuche quiere decir "agua pura", es un orgulloso miembro de su comunidad

y lleva el pelo largo por decisión propia, porque “así lo usaban sus antepasados”. Se siente orgulloso de ser pewenche y le gustaría que los niños “chilenos” conozcan su cultura a través de él.

15 hrs.
Pallca, de Alejandro Arroz, 90 min. Argentina
Celina, una niña de 11 años perteneciente a una comunidad indígena kolla, quiere ser maestra y usar los tradicionales zarcillos de la puna. Mediante esta sencilla trama, Pallca se propone mostrar los contrastes entre una antigua forma de ver el mundo y la actual vida de las grandes ciudades latinoamericanas in mersas en la globalización. De cómo subsisten ancestrales ritos mezclados con la falta de oportunidades para crecer como seres humanos. Y de cómo transcurre la vida cotidiana en Los Andes.
16.30
Lafken ñi az, de Colectivo de Jóvenes Mapuche Escuela de Cine y Comunicación del Aylla Rewe Budi, 8 min. Chile
El mar, sus colores, sus sonidos y su fuerza imbuyen de su espíritu y sabiduría al dialogo entre dos niñas y sus abuelos.
16.40
Voces de la Amazonía, de Margerie David Lamia, 52 min. Ecuador-Francia
Ecuador fue el primer país en dar un lugar primordial a la naturaleza en su constitución de 2008, y hoy tiene que enfrentar un dilema entre crecimiento económico y respeto al ambiente. Día tras día, la explo tación petrolera gana terreno en la región amazónica, y los pueblos que la habitan padecen las conse cuencias directas. A través de esas imágenes que nos revelan paisajes únicos, pueblos originarios, de fensores de los derechos humanos y organizaciones sociales les hablarán de sus búsquedas de alter nativas.
17.30
Guaraní. de Luis Zorraquín, 85 min. Paraguay-Argentina
Atilio es paraguayo, vive con algunas de sus hijas a orillas del río y sueña con tener un nieto varón para poder transmitirle su cultura guaraní, enseñarle el idioma y pescar. Un día descubre una carta donde se entera que una de sus hijas, que vive en Buenos Aires, está embarazada de un varón, y decide viajar más de 1000 kilómetros para convencerla de que dé a luz en su país. Su nieta se convertirá en acom pañante involuntaria en esta travesía.

Parque Cultural Valparaíso
Cárcel 471, Valparaíso (https://goo.gl/maps/VCicD7Km5Zw)
Fono 32 235 9400
http://parquecultural.cl/ - https://www.facebook.com/parquecultural.devalparaiso/

Entrada liberada

Organizan: Museo Chileno de Arte Precolombino y Cine+Video Indígena
Patrocinan:
Departamento de Pueblos Originarios del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes
CNTV Departamento de Televisión Cultural y Educativa – Novasur
BioBioChile

Apoyan:
Centro Nacional Autónomo de Cinematografía (CNAC) de Venezuela
Red por los Derechos Educativos de los Pueblos Indígenas de Chile
UChile Indígena
Cineteca Universidad de Chile
Trasfoco Escuela Audiovisual Itinerante
M30M Productora Audiovisual

Media Partner:
Yepan Revista Digital de Cine y Comunicación Indígena
Adkimvn Cine y Comunicación Mapuche